

## PROVVEDIMENTO DIRIGENZIALE

Numero: DD/2022/09729

Del: 15/12/2022

Esecutivo Da: 15/12/2022

Proponente: P.O. Area Supporto Amministrativo e Contabile

### OGGETTO:

Impegno di spesa per servizi di interpretariato da svolgersi ai sensi dell'art. 348 del Codice di Procedura Penale e necessari per lo svolgimento di atti d'ufficio da parte del Corpo di Polizia Municipale anno 2023

### IL RESPONSABILE P.O.

Premesso che:

è stata approvata la Deliberazione del Consiglio Comunale n. 6 del 28.02.2022, avente ad oggetto "Documenti di programmazione 2022/2024: approvazione note di aggiornamento al Dup, bilancio finanziario, nota integrativa e piano triennale investimenti ed ulteriori allegati";

- è stato approvato il PEG (Piano esecutivo di gestione) 2022-2024 con deliberazione della Giunta Comunale n. 209 del 17.05.2022;

- con determinazione dirigenziale n. 661 del 29.01.2020 il Direttore della Direzione del Corpo di Polizia Municipale ha attribuito al sottoscritto l'incarico di Responsabile della Posizione Organizzativa Supporto Amministrativo e Contabile, affidando le relative responsabilità, funzioni e competenze, con la successiva determinazione dirigenziale n. 2228 del 24.03.2020, è stata conferita delega al sottoscritto per la firma di varie tipologie di atti e con la determinazione dirigenziale n. 567 del 4.02.2021 il Direttore della Direzione Generale ha prorogato tale incarico fino al 31.01.2023;

Visto il D.Lgs. n. 267 del 18.8.2000, con particolare riferimento agli articoli 151, comma 4, 183 e 107, comma 3;

Visto lo Statuto del Comune di Firenze, con particolare riferimento agli articoli 58 e 81, comma 3;

Visto il vigente Regolamento sull'ordinamento degli Uffici e dei Servizi del Comune di Firenze;

Visto l'art. 348 del Codice di Procedura Penale il quale prevede, al comma 4, che *“la polizia giudiziaria, quando, di propria iniziativa o a seguito di delega del pubblico ministero, compie atti od operazioni che richiedono specifiche competenze tecniche, può avvalersi di persone idonee le quali non possono rifiutare la propria opera”*;

Dato atto che il Corpo di Polizia Municipale per l'espletamento dei propri compiti istituzionali e delle proprie funzioni d'ufficio può necessitare, per operazioni di servizio, di procedere ad assumere sommarie informazioni da persone di nazionalità straniera che non comprendono la lingua italiana;

Considerato che l'atto di nomina di un interprete da parte della Polizia Municipale deve essere tempestivo e contingente e non è programmabile in quanto in qualsiasi giorno, feriale o festivo, ed in qualsiasi orario, diurno o notturno, può rendersi necessario, per il compimento di atti d'ufficio, avvalersi di interpreti di lingua straniera per indagini penali a carico di stranieri in stato di fermo o nella rilevazione di incidenti stradali nei quali siano coinvolti stranieri o per acquisire sommarie informazioni nel corso di indagini;

Dato atto che, sulla base della disciplina dell'Ente in materia di affidamento di incarichi professionali esterni di cui agli articoli 4 e 5 dell'Allegato n. 2 al vigente Regolamento sull'Ordinamento degli Uffici e dei Servizi, si è provveduto ad apposita ricognizione interna all'Amministrazione, ad integrazione della precedente graduatoria di cui alle determinazioni dirigenziali n. 7872/2013, n. 3916/2014, n. 6877/2014, n.12457/2014, n. 21680/2015, n. 9066/2016, n.198/2018 e n. 8733/2018, n. 9698/2019, n. 11149/2020, n. 8819/2021 e mediante lettera protocollo n. 377695 del 9.11.2022 inviata a tutti i Direttori del Comune di Firenze, al fine di verificare la presenza nell'organico del Comune di Firenze di figure in possesso della professionalità necessaria allo svolgimento dei compiti e delle attività in oggetto;

Rilevato che, all'interno del Corpo di Polizia Municipale, viene utilizzata la seguente procedura per la nomina degli interpreti che vengono reperiti in prima istanza attingendo alla lista dei dipendenti del Comune che hanno manifestato la propria disponibilità al servizio di interpretariato, altrimenti attingendo alle liste degli interpreti del Tribunale di Firenze oppure, qualora tali interpreti non fossero disponibili, utilizzando personale di fiducia degli operatori di polizia giudiziaria con comprovata capacità ed esperienza;

Preso atto che la tariffa oraria media per i servizi di interprete in oggetto, risulta essere, a livello

presuntivo, pari a circa € 37,50 (importo comprensivo di ritenuta d'acconto) e che, nella maggior parte dei casi, trattasi di prestazioni aventi natura occasionale;

Viste le circolari del Direttore delle Risorse Umane in materia di incarichi extra-istituzionali, prot. n. 18899 del 27.10.2009 e prot. n. 164986 del 10.12.2012;

Considerato che il compenso per i suddetti servizi, nel caso di affidamento ai dipendenti comunali, sarà corrisposto in misura pari al 70% della tariffa individuata, come stabilito all'art. 10 punto 7 del Regolamento Incarichi extra istituzionali e Servizio ispettivo;

Ritenuto necessario impegnare per il suddetto servizio di interpretariato l'importo di €. 4.000,00 per l'anno 2023, calcolato in base all'andamento del fatturato e liquidato negli anni precedenti;

Dato atto che - essendo la nomina degli interpreti da parte degli operatori del Corpo di Polizia Municipale ai sensi del sopra richiamato art. 348 del Codice di Procedura Penale, per sua natura, contingente, tempestiva ed imprevedibile - non è possibile individuare in via preliminare, con il presente atto, i beneficiari dell'impegno di cui alla presente determinazione e che gli stessi beneficiari potranno essere definiti solo al momento della prestazione e, quindi, con l'adozione dei successivi atti di liquidazione;

Dato atto della regolarità tecnica del presente provvedimento ai sensi dell'art. 147 bis, comma 1 del D.Lgs. 267/2000, come modificato dal D.L. 174/2012 convertito nella Legge 7.12.2012 n. 213;

#### DETERMINA

1. di impegnare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui si intendono integralmente richiamate, la spesa di € 4.000,00, comprensiva di ritenuta d'acconto, presunta occorrere per l'anno 2023 per il servizio da svolgersi da parte di interpreti nominati dal personale del Corpo di Polizia Municipale ai sensi dell'art. 348 del Codice di Procedura Penale, da individuarsi fra i nominativi risultanti dalla ricognizione di cui all'elenco allegato al presente atto oppure da individuarsi attingendo alle liste degli interpreti depositate presso il Tribunale di Firenze o, qualora tali interpreti non fossero disponibili, utilizzando personale di fiducia degli operatori di polizia giudiziaria, con comprovata capacità ed esperienza;
2. di dare atto che i beneficiari della spesa saranno definiti al momento di richiesta della prestazione in base all'atto di nomina, effettuato dal competente personale della Direzione Polizia Municipale, nel quale sarà anche indicata la durata del servizio;
3. di dare atto che, nelle successive determinazioni di liquidazione, saranno allegati i modelli relativi alla

- posizione fiscale, previdenziale ed assistenziale dei beneficiari;
4. di applicare la graduatoria allegata al presente atto per quanto riguarda il personale dipendente del Comune;
  5. di imputare la spesa di € 4.000,00 al capitolo 48740 del Bilancio dell'esercizio 2023, dove esiste la necessaria disponibilità.

**Sottoscritto digitalmente da**

**Responsabile regolarità tecnica**

**Francesco Bandinelli**

**Elenco Movimenti**

| <b>N°</b> | <b>Tipo Mov.</b> | <b>Esercizio</b> | <b>Capitolo</b> | <b>Articolo</b> | <b>Impegno/<br/>Accertamento</b> | <b>Sub Impegno/Sub<br/>Accertamento</b> | <b>Importo</b> | <b>Beneficiario</b> |
|-----------|------------------|------------------|-----------------|-----------------|----------------------------------|---|----------------|---------------------|
| 1)        | U                | 2022             | 48740           |                 | 2023/1522                        |   | € 4.000,00     | -                   |

**VISTO DI REGOLARITÀ CONTABILE ATTESTANTE LA COPERTURA FINANZIARIA**

**Sottoscritto digitalmente da**

**Il Responsabile Contabile**

**Alessandro Innocenti**

Le firme, in formato digitale, sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art. 24 del D.Lgs. 7/3/2005, n. 82 e s.m.i. (CAD). La presente determinazione è conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Firenze, ai sensi dell'art.22 del D.Lgs. 82/2005.